

26 APRIL

Block / Sessió 11 – Poesie in Frühdrucken / Post-incunables poètics

Moderation / Presideix: Ana Rodado

8'45-9'20 M^a Isabel Toro Pascua (Universidad de Salamanca), «Cancioneros de autor: las dos ediciones del *Cancionero* de Pedro Manuel de Urrea»

9'20-9'55 Jane Whetnall (Queen Mary University of London), «Canciones cuatrocentistas en post-incunables poéticos»

9'55-10'15 Diskussion / Debat

10'15-10'35 KAFFEPAUSE / DESCANS

Block / Sessió 12 - Der *Cancioneiro* General von Garcia de Resende / El *Cancioneiro* Geral de Garcia de Resende

Moderation / Presideix: Mario Garvin

10'35-11'10 Cristina Almeida Ribeiro (Universidade de Lisboa), «El *Cancioneiro* Geral de Garcia de Resende en su contexto editorial: la imprenta incunable y post-incunable portuguesa»

11'10-11'45 Maria Ana Ramos (Universität Zürich), «Entre impressos e manuscrito: as *Justas do Cancioneiro* Geral de Resende»

11'45-12'05 Diskussion / Debat

Block / Sessió 13 – Abschlussvortrag / Ponència de cloenda

Moderation / Presideix: Josep Lluís Martos

12'05-12'55 Lourdes Soriano Robles (Universitat de Barcelona), «Post-incunables poètics catalans»

12'55-13'05 Diskussion / Debat

13.05-13.15 Abschluss / Cloenda

ORGANISATIONSKOMITEE / COMITÈ ORGANITZADOR

Leitung / Direcció

Mario Garvin (SLI – Universität Konstanz)

Josep Lluís Martos (IIFV – Universitat d'Alacant)

ORGANISATION / ORGANITZACIÓ

Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana – Universitat d'Alacant

Departament de Filologia Catalana - Universitat d'Alacant

Sprachlehrinstitut – Universität Konstanz

Proyecto de I+D+i «Poesía, ecdótica e imprenta» (PID2021-123699NB-I00), financiat per MCIU/AEI/10.13039/501100011033/ i «FEDER Una manera de hacer Europa»

COMITÈ CIENTÍFIC

Álvaro Bustos Tàuler (Universidad Complutense de Madrid)

Paola Laskaris (Università di Bari)

Albert Lloret (University of Massachusetts Amherst)

Marta Marfany (Universitat Pompeu Fabra)

Maria Ana Ramos (Universität Zürich)

Cristina Almeida Ribeiro (Universidade de Lisboa)

Lourdes Soriano Robles (Universitat de Barcelona)

M^a Isabel Toro Pascua (Universidad de Salamanca)

Jaume Torró (Universitat de Girona)

Jane Whetnall (Queen Mary, University of London)

V INTERNATIONAL KOLLOQUIUM CIM

IBEROROMANISCHE POESIE IN INKUNABELN UND POSTINKUNABELN

V COL·LOQUI INTERNACIONAL CIM

INCUNABLES I POST-INCUNABLES POÈTICS IBEROROMÀNICS



24-26 APRIL 2024

Bischofsvilla (Blöcke / Sessions 1-3, 6-13)

Universität Konstanz – Y301 (Blöcke / Sessions 4-5)

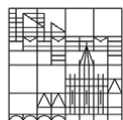
UNIVERSITÄT KONSTANZ



Disseny: Gabinet d'imatge i Comunicació Gràfica de la Universitat d'Alacant. Impressió: imprenta.ua.es



Universität
Konstanz



UA

UNIVERSITAT D'ALACANT
UNIVERSIDAD DE ALICANTE
Departament de Filologia Catalana

24 APRIL

8.30-9.00 **Eröffnung / Inauguració**
 Carles Cortés (director de la Seu d'Alacant de l'IIFV)
 Eduard Baile (director del Departament de Filologia Catalana)
 Cristina Fronterotta (Referentin, SLI)
 Mario Garvin i Josep Lluís Martos (presidents del comitè organitzador)

Block / Sessió 1 – Eröffnungsvortrag / Ponència inaugural · Moderation / Presideix: Mario Garvin

9'00-9'50 Oliver Duntze (GW-Staatsbibliothek zu Berlin), «**Der Gesamtkatalog der Wiegendrucke und das Typenrepertorium als Hilfsmittel zur Erforschung der iberischen Druckgeschichte**»

9'50-10'00 Diskussion / Debat

Block / Sessió 2 – Poesie, Ekdotik und Buchdruck / Poesia, ecdòtica i impremta

Moderation / Presideix: Mario Garvin

10'00-10'50 Josep Lluís Martos (Universitat d'Alacant), «**La catalogació i estudi dels incunables poètics hispànics: revisió i ampliació dels repertoris de Dutton i Massó**»

10'50-11'00 Diskussion / Debat

11'00-11'20 KAFFEPAUSE / DESCANS

Block / Sessió 3 – Poesie in Inkunabeln / Incunables poètics · Moderation / Presideix: Massimo Marini

11'20-11'55 Ana Rodado Ruiz (Universidad de Castilla-La Mancha), «**El incunable poético 89*MC: edición y ejemplares**»

11'55-12'30 Benito Rial Costas (Universidad Complutense de Madrid), «**Juan Tomás Favario y el incunable sevillano del *Laberinto de Fortuna* de Juan Mena (96ML)**»

12'30-12'40 Natalia Mangas Navarro (Biblioteca Nacional de España), «**El incunable del *Valerio de las historias escolásticas*: edición y ejemplares**»

12'40-13'00 Diskussion / Debat

13'00-15'15 MITTAGSPAUSE / DINAR

Block / Sessió 4 – Poesie in Drucken aus Toledo / Els impresos poètics toledans

Moderation / Presideix: Ana Rodado

15'30-16'05 Álvaro Bustos Táuler (Universidad Complutense de Madrid), «**Los cancioneros de Monteseño: imprenta, devoción, linaje**»

16'05-16'40 Inmaculada García-Cervigón (Universidad Complutense de Madrid), «**Los pliegos poéticos en la etapa de esplendor de la imprenta toledana**»

16'40-17'00 Diskussion / Debat

17'00-17'20 KAFFEPAUSE / DESCANS

Block / Sessió 5 – Inkunabeln und italienische Dichtung / Incunables i poesia italiana

Moderation / Presideix: Matteo De Beni

17'20-17'55 Marta Marfany (Universitat Pompeu Fabra), «**Los incunables dantescos: el *Comento de Cristoforo Landino* (1481) y sus versiones catalana y castellana**»

17'55-18'30 Francisco José Rodríguez Mesa (Universidad de Córdoba), «**El incunable poético del *Perleone* y sus procedimientos unitarios**»

18'30-18'50 Diskussion / Debat

25 APRIL

Block / Sessió 6 – Liebe und Adel in der gedruckten Poesie / Amor i noblesa en la poesia impresa

Moderation / Presideix: Jacob Mompó

8'45-9'20 Antonia Martínez Pérez (Universidad de Murcia), «**Las Coplas sobre qué es amor de Jorge Manrique: estudio literario**»

9'20-9'55 Michael McGlynn (National Taiwan University), «**La transmisión de dos romances de personajes nobiliarios en el *Cancionero de romances***»

9'55-10'15 Diskussion / Debat

Block / Sessió 7 – Die Romanzen von Juan del Encina / El romancer de Juan del Encina

Moderation / Presideix: Alejandro Higashi

10'15-10'50 Virginie Dumanoir (Université Rennes 2), «**Editar los romances de Juan del Encina**»

10'50-11'25 Paola Laskaris (Università di Bari), «**“Yo me estaba reposando”: notas a la fortuna de un romance de Juan del Encina**»

11'25-11'45 Diskussion / Debat

11'45-12'00 KAFFEPAUSE / DESCANS

Block / Sessió 8 – Gattungen des Romancero / Els gèneres del romancer

Moderation / Presideix: Virginie Dumanoir

12'00-12'35 Alejandro Higashi (Universidad Autónoma Metropolitana, México), «**El Romancero de historia antigua en el canon del siglo XVI**»

12'35-13'10 Mario Garvin (Universität Konstanz), «**Las fuentes del romancero de historia de España y Portugal**»

13'10-13'30 Diskussion / Debat

13'30-15'15 MITTAGSPAUSE / DINAR

Block / Sessió 9 – Sprache und Variation in Wiegendruck-Ausgaben / Llengua i variació en edicions incunables

Moderation / Presideix: Antonia Martínez

15'15-15'50 Matteo De Beni (Università degli Studi di Verona), «**La lengua de los incunables poéticos zaragozanos de *Las coplas de la vida Christi* de fray Íñigo de Mendoza**»

15'50-16'25 Massimo Marini (Sapienza, Università di Roma), «**Lecciones únicas e hipotexto del Catón en romance de Gonzalo García de Santamaría: el incunable poético 93*CA**»

16'25-16'35 Juan Francisco Mesa (Universitat d'Alacant), «**Confluencia y variación de los *Disticha Catonis* en la imprenta incunable de Zaragoza (90*DC, 93*CA y BUZ I-279/3)**»

16'35-16'55 Diskussion / Debat

16'55-17'10 KAFFEPAUSE / DESCANS

Block / Sessió 10 – Valencianische Prosa-Inkunabeln / Incunables valencians en prosa

Moderation / Presideix: Josep Lluís Martos

17'10-17'45 Jacob Mompó (Universidad Complutense de Madrid), «**Variants i variacions en la impremta incunable valenciana**»

17'45-18'20 Jaume Torró (Universitat de Girona) / Albert Lloret (University of Massachusetts Amherst), «**Bibliografía textual per al *Tirant lo Blanc***»

18'20-18'40 Diskussion / Debat